

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev člena 5(1) Direktive 2008/1/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008 o celovitem preprečevanju in nadzorovanju onesnaževanja (UL L 24, str. 8) – Pogoji dovoljenj za obstoječe obrate – Obveznost zagotovitve, da ti obrati delujejo v skladu z zahtevami te direktive

Izrek

1. Republika Avstrija s tem, da ni predložila dovoljenj v skladu s členoma 6 in 8 Direktive 2008/1/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008 o celovitem preprečevanju in nadzorovanju onesnaževanja, na novo preučila in po potrebi posodobila obstoječa dovoljenja in poskrbela, da vsi obstoječi obrati delujejo v skladu z zahtevami iz členov 3, 7, 9, 10, 13, 14(a) in (b) ter 15(2) te direktive, ni izpolnila obveznosti iz člena 5(1) navedene direktive.

2. Republiko Avstrijo se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 252, 27.8.2011.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 24. maja 2012 – Evropska komisija proti Kraljevini Belgiji

(Zadeva C-366/11) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Okolje — Direktiva 2000/60/ES — Vodna politika Unije — Načrti upravljanja povodij — Objava in poročanje Komisiji — Neobstoje — Obveščanje in posvetovanje z javnostjo glede osnutkov načrtov upravljanja — Neobstoje)

(2012/C 200/08)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: I. Hadjiyiannis in A. Marghelis, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Belgija (zastopnika: T. Materne in J.-C. Halleux, zastopnika)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Nesprejetje v predpisanem roku določb, potrebnih za usklajitev z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 5, str. 275) – Nepriprava načrtov upravljanja povodij v smislu

členov 13(2), (3) in (6) ter 15(1) Direktive – Postopek obveščanja in posvetovanja z javnostjo glede osnutkov teh načrtov – Neobstoje

Izrek

1. Kraljevina Belgija s tem, da v predpisanem roku ni pripravila vseh načrtov upravljanja povodij za vodna območja, ki v celoti ležijo na njenem ozemlju, in za mednarodna vodna območja in Evropski komisiji v predpisanem roku ni poslala kopij teh načrtov, ni izpolnila obveznosti iz členov 13(2), (3) in (6) ter 15(1) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike, poleg tega pa Kraljevina Belgija s tem, da v predpisanem roku ni začela vseh postopkov obveščanja in posvetovanja z javnostjo glede osnutkov načrtov upravljanja povodij, ni izpolnila obveznosti iz člena 14(1)(c) navedene direktive.

2. Kraljevini Belgiji se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 298, 8.10.2011.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Krajský soud v Praze (Češka republika) 3. aprila 2012 – Radek Časta proti Česká správa sociálního zabezpečení

(Zadeva C-166/12)

(2012/C 200/09)

Jezik postopka: češčina

Predložitveno sodišče

Krajský soud v Praze

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Radek Časta

Tožena stranka: Česká správa sociálního zabezpečení

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Kako je treba razumeti pojem „kapitalizirana vrednost pokojninskih pravic“ iz člena 11(2) Priloge VIII k Uredbi Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 259/68 z dne 29. februarja 1968 o določitvi Kadrovskih predpisov za uradnike in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti, kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta št. 723/2004 (v nadaljevanju: Kadrovski predpisi)? Ali ta pojem zajema raven pokojninskih pravic tako v obliki aktuarskega ekvivalenta kot v obliki pavšala za odkup pravic iz člena 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom, kot je bilo določeno pred začetkom veljavnosti Uredbe št. 723/2004, ali pa se nanaša zgolj na enega od teh pojmov, in če ni tako, kako se razlikuje od teh pojmov?